

**Stranke glavnog postupka**

Tužitelji: Rafael Villafañez Gallego i María Pérez Anguio

Tuženik: Banco Bilbao Vizcaya Argentaria, S.A.

**Prethodna pitanja**

1. Treba li članak 3. stavke 1. i 2. Direktive Vijeća 93/13/EEZ <sup>(1)</sup> od 5. travnja 1993. tumačiti na način da pogodba između banke i zajmoprimca potrošača kojom se, osim izmjene uvjeta o ograničenjima u pogledu vrsta kamata, potrošaču stavljaju na teret troškovi proizašli iz izmjene ovjerenog akta o zajmu i osnivanja hipoteke između banke i potrošača, koju je predložila banka kao jednu od dvije mogućnosti za izmjenu ekonomskih uvjeta hipotekarnog zajma i koju je potrošač svojevoljno prihvatio, a koja je posljedica sporazuma postignutog nakon pregovora između banke i udruge čiji je potrošač član, u interesu i u korist članova udruge, predstavlja pojedinačno ugovorenu klauzulu?
2. Ako je odgovor na prethodno pitanje negativan, treba li u pogledu nepoštene naravi te klauzule članak 3. stavak 1. Direktive 93/13/EEZ, u vezi s njezinim člankom 6. stavkom 1., tumačiti na način da, imajući na umu cilj i predmet sporazuma između banke i udruge, isključuje pogodbu poput one opisane u prethodnom pitanju?

<sup>(1)</sup> Direktiva Vijeća 93/13/EEZ od 5. travnja 1993. o nepoštenim uvjetima u potrošačkim ugovorima (SL L 95, str. 29.)

---

**Zahtjev za prethodnu odluku koji je 5. veljače 2014. uputio Rechtbank van eerste aanleg te Turnhout (Belgija) – Openbaar Ministerie protiv Marc Emiel Melanie De Beuckeleer i dr.**

**(Predmet C-56/14)**

(2014/C 135/24)

Jezik postupka: nizozemski

**Sud koji je uputio zahtjev**

Rechtbank van eerste aanleg te Turnhout

**Stranke glavnog postupka**

Tužitelj: Openbaar Ministerie

Tuženik: Marc Emiel Melanie De Beuckeleer, Michiel Martinus Zeeuws, Staalbeton NV/SA

**Prethodno pitanje**

Je li obveza prethodne prijave zaposlenika sukladno LIMOSA sustavu, kako je ista utvrđena u člancima 137. do 152. belgijskog Programskog zakona od 27. prosinca 2006., suprotna slobodi pružanja usluga iz članaka 49. UFEU-a i 56. UFEU-a?

---

**Zahtjev za prethodnu odluku koji je 7. veljače 2014. uputio Tribunale regionale di giustizia amministrativa di Trento (Italija) – Orizzonte Salute – Studio Infermieristico Associato protiv Azienda Pubblica di Servizi alla persona „San Valentino” i dr.**

**(Predmet C-61/14)**

(2014/C 135/25)

Jezik postupka: talijanski

**Sud koji je uputio zahtjev**

Tribunale regionale di giustizia amministrativa di Trento